



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENINO – SÜDTIROL

XVI Legislatura - Anno 2020

Disegni di legge e relazioni **N. 36**

II COMMISSIONE LEGISLATIVA

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari e ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

BILANCIO DI PREVISIONE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO
ADIGE/SÜDTIROL PER GLI ESERCIZI FINANZIARI 2021-2023

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:
Helmuth Renzler
Presidente della Commissione

Trento, 18 novembre 2020

Relazione

La II Commissione legislativa si è riunita il giorno 18 novembre 2020 con inizio alle ore 14.43 in videoconferenza per trattare la nota di aggiornamento al Documento di economia e finanza regionale (DEFR) 2020 e il disegno di legge n. 36 recante il Bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021-2023 (*presentato dalla Giunta regionale*).

Il Presidente Renzler comunica che il Collegio dei revisori dei Conti della Regione ha rilasciato un parere positivo in relazione al Documento in esame. Inoltre precisa che l'articolo 37 del Regolamento interno prevede la contemporanea trattazione della nota di aggiornamento al Documento di economia e finanza regionale (DEFR) 2020 assieme al disegno di legge inerente il bilancio di previsione della Regione.

Le relazioni vengono date per lette e il Vicepresidente della Regione Fugatti, aperta la discussione generale, illustra innanzitutto le voci riportati nella parte delle entrate e nella parte delle spese. In merito al DEFR si sofferma sulle proiezioni e stime di crescita nelle due province. Per quanto riguarda Bolzano l'ASTAT ha sviluppato due scenari nel definire il Pil per il 2020, un anno sicuramente difficile per l'andamento dell'economia non solo nel nostro territorio; una prima stima prevede -6,8 punti, mentre un'ulteriore stima prevede fino a -10 punti e tali considerazioni avranno ripercussioni anche sulla situazione economica nel 2021, dove per la Provincia di Bolzano si prevede un rialzo pari a 6 punti come primo scenario e un rialzo pari a 8,3 punti in un secondo scenario per il 2021. Per quanto riguarda invece la Provincia di Trento l'ISPAT prevede una stima pari a -10,1 punti nel corrente anno, mentre per gli anni successivi emergono diverse previsioni di cui una prevede un rialzo pari a 5,8 punti per il 2021 e un'ulteriore stima pari al 3,5 punti, sempre per il 2021. Peggiori previsioni prevedono per l'anno corrente un calo pari a 11 punti, mentre per il 2021 un lieve rialzo pari a 2 punti.

Aperta la discussione generale il cons. Staffler evidenzia che le stime e le date dell'ASTAT di Bolzano e dall'ISPAT di Trento sono da considerare attinenti in quanto si tratta di previsioni prudenti. Però si chiede se tengono conto della seconda ondata che stiamo vivendo in questo momento a seguito dell'emergenza epidemiologica da Covid-19 o se le stime espletate tengono conto soltanto del periodo primavera-estate di quest'anno. Prende atto che il Vicepresidente Fugatti ha evidenziato l'approccio prudente da parte degli istituti di statistica di Trento e di Bolzano che hanno sviluppato i relativi scenari circa l'andamento della situazione economica nelle due province.

Il cons. Faistnauer nel suo intervento chiede quanto sarà la diminuzione delle entrate della società A22 nell'anno in corso e nel 2021 e se sono quantificabili le minori entrate.

Il Vicepresidente Fugatti asserisce che in questo momento non sono quantificabili i riflessi che deriveranno dalla seconda ondata da Covid-19 in corso e come si svilupperà l'andamento economico nelle settimane da adesso alla fine dell'anno. Pertanto appare molto arduo definire con esattezza l'andamento economico nel corrente anno e specialmente per quanto riguarda l'ultimo trimestre in corso. In merito alla Società A22 si prevedono sul piano economico 2020 ripercussioni negativi pesanti. Il traffico leggero è molto calato e i dividendi che la società metterà a disposizione degli azionisti dipenderà dall'esito del bilancio di riferimento.

Il cons. Olivi evidenzia la variabilità circa le stime e la difficoltà di definire l'andamento economico nel corrente mese asserendo che ad esempio il turismo nei mesi estivi è andato bene. Anche le stime possono essere considerate realistiche, ma il quadro tendenziale economico appare preoccupante per quanto riguarda la economia nei nostri territori, in quanto cresce meno della media nazionale.

Esaurito il dibattito generale la Commissione approva a maggioranza il passaggio alla discussione articolata. I quattro articoli del disegno di legge n. 36 vengono dati per letti e accolti dalla Commissione a maggioranza.

Non essendoci ulteriori interventi in dichiarazione di voto il Presidente rimette al voto della Commissione la nota di aggiornamento al Documento di economia e finanza regionale (DEFR) 2020 e il disegno di legge n. 36 che viene accolto a maggioranza con il voto favorevole dei cons. Renzler, Amhof, Kaswalder, Masè, Moranduzzo e Rossato, mentre i cons. Coppola, Faistnauer, Ghezzi e Staffler esprimono un voto contrario e i cons. De Godenz e Olivi esprimono la loro astensione.

Si rimette pertanto la Nota di aggiornamento al Documento di economia e finanza regionale (DEFR) 2020 e il disegno di legge n. 36 all'esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2020

Gesetzentwürfe und Berichte Nr. 36

2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T
zum
Gesetzentwurf:

HAUSHALTSVORANSCHLAG DER AUTONOMEN REGION TRENTINO-SÜDTIROL
FÜR DIE HAUSHALTSJAHRE 2021-2023

- eingebracht von der Regionalregierung -

Referent:
Helmuth Renzler
Kommissionsvorsitzender

Trient, 18. November 2020

B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission ist am 18. November 2020 mit Beginn um 14.43 Uhr im Rahmen einer Videokonferenz zusammengetreten, um den Aktualisierungsbericht zum Wirtschafts- und Finanzdokument der Region (WFDR) 2020 und den Gesetzentwurf Nr. 36 betreffend den Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023 (*eingbracht von der Regionalregierung*) zu beraten.

Kommissionsvorsitzender Renzler teilte den Anwesenden mit, dass das Rechnungsprüferkollegium der Region ein positives Gutachten zu dem zur Beratung anstehenden Gesetzentwurf abgegeben hat. Weiters informierte der Vorsitzende die Kommission darüber, dass gemäß Artikel 37 der Geschäftsordnung der Aktualisierungsbericht zum Wirtschafts- und Finanzdokument der Region (WFDR) 2020 zusammen mit dem Gesetzentwurf betreffend den Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol beraten wird.

Die jeweiligen Berichte wurden als verlesen betrachtet und nach der Eröffnung der Generaldebatte erläuterte der Vizepräsident der Region Fugatti allem voran die bei den Einnahmen und den Ausgaben angeführten Posten. Mit Bezug auf das WFDR nahm Vizepräsident Fugatti zu den Wirtschafts- und Wachstumsprognosen in den beiden Provinzen Stellung. Was die Provinz Bozen anbelangt – so der Vizepräsident weiter – hat das ASTAT für die Ermittlung des BIL 2020, einem für die Wirtschaftsentwicklung nicht nur in unserem Gebiet sehr schwierigen Jahr, zwei Szenarien ausgemacht. Eine erste Prognose geht von einem Rückgang in Höhe von -6,8 Prozent, die zweite Schätzung von einem Rückgang im Ausmaß von -10 Prozent aus, wobei sich dies auch auf die Wirtschaftsentwicklung im Jahr 2021 auswirken wird. Für 2021 wird für die Provinz Bozen in einer Prognose ein Zuwachs von 6 Prozent und in einer zweiten Schätzung eine Erholung in Höhe von 8,3 Prozent prognostiziert. Für die Provinz Trient geht das Statistikinstitut der Provinz Trient ISPAT für das laufende Jahr von einem Rückgang in Höhe von -10,1 Prozent aus, während für die nächsten Jahre verschiedene Schätzungen vorliegen, von denen eine von einer Erholung im Ausmaß von 5,8 Prozent für 2021 ausgeht und eine weitere einen Anstieg um 3,5 Prozent stets für 2021 vorsieht. Pessimistischere Schätzungen gehen hingegen für das laufende Jahr von einem Rückgang um 11 Prozent und einer leichten Erholung um 2 Prozent im Jahr 2021 aus.

Im Rahmen der Generaldebatte hob Abg. Staffler hervor, dass die Schätzungen und Angaben des Statistikamtes ASTAT von Bozen und des Statistikamtes von Trient ISPAT angemessen sind, da es sich um vorsichtige Prognosen handelt. Doch warf Abg. Staffler die Frage auf, ob in diesen auch die zweite, durch Covid-19 ausgelöste Pandemiewelle, die wir derzeit durchleben, mitberücksichtigt worden ist oder aber ob für die genannten Schätzungen lediglich der Zeitraum Frühjahr-Sommer des laufenden Jahres in Betracht gezogen worden ist. Abg. Staffler nahm zur Kenntnis, dass Vizepräsident Fugatti auf den vorsichtigen Ansatz der beiden Statistikämter von Trient und Bozen, welche die jeweiligen Szenarien für die Wirtschaftsentwicklung in den beiden Provinzen erarbeitet haben, hingewiesen hatte.

Abg. Faistnauer ersuchte um Auskunft darüber, ob die Einnahmen der Brennerautobahngesellschaft A22 im laufenden Jahr und 2021 eine Verringerung erfahren werden und ob die Mindereinnahmen quantifizierbar sind.

Vizepräsident Fugatti betonte, dass in diesem Moment die Auswirkungen der derzeitigen zweiten Corona-Welle nicht quantifizierbar sind und auch nicht vorausgesagt werden kann, welche wirtschaftliche Entwicklung in den nächsten Wochen bis zum Jahresende zu erwarten sein wird. Somit ist es ein sehr gewagtes Unterfangen, die Wirtschaftsentwicklung des laufenden Jahres und vor allem jene des letzten Trimesters exakt vorherzusagen. Was die Brennerautobahngesellschaft anbelangt – so der Vizepräsident weiter – wird für das 2020 in wirtschaftlicher Hinsicht mit starken negativen Auswirkungen gerechnet. Der Leichtverkehr auf der Autobahn ist drastisch gesunken und

die Dividenden, welche die Gesellschaft ihren Aktionären auszahlen wird, werden vom Haushaltsergebnis des Bezugsjahres abhängen.

Abg. Olivi verwies auf die Schwankungen der Schätzungen und darauf, dass es für den laufenden Monat schwierig ist, die wirtschaftliche Entwicklung vorauszusagen, während hingegen in den Sommermonaten der Tourismusbereich sehr gut gearbeitet hat. Auch können die Schätzungen als realistisch eingestuft werden, wenngleich die Tendenz der Wirtschaftsentwicklung in unseren Gebieten sehr besorgniserregend ist, da ein geringeres Wachstum als im staatlichen Durchschnitt zu verzeichnen ist.

Nach Abschluss der Generaldebatte sprach sich die Kommission mehrheitlich für den Übergang zur Sachdebatte zum Gesetzentwurf Nr. 36 aus. Die 4 Artikel der Gesetzesvorlage wurden als verlesen betrachtet und sodann von der Kommission mehrheitlich genehmigt.

Da im Rahmen der Generaldebatte keine Wortmeldungen vorlagen, forderte Kommissionsvorsitzender Renzler die Anwesenden auf, über den Aktualisierungsbericht zum Wirtschafts- und Finanzdokument der Region (WFDR) 2020 und den Gesetzentwurf Nr. 36 abzustimmen. Die Kommission sprach sich mit den Jastimmen der Abg. Renzler, Amhof, Kaswalder, Masè, Moranduzzo und Rossato, den Gegenstimmen der Abg. Coppola, Faistnauer, Ghezzi und Staffler und den Stimmenthaltungen der Abg. De Godenz und Olivi mehrheitlich für die Annahme der Dokumente aus.

Der Aktualisierungsbericht zum Wirtschafts- und Finanzdokument der Region (WFDR) 2020 und der Gesetzentwurf Nr. 36 werden nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.